

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.  
GENERAL

A/31/182

S/12186

24 August 1976

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Тридцать первая сессия

Пункт 113 предварительной повестки дня\*

МЕРЫ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ МЕЖДУНАРОДНОГО ТЕРРОРИЗМА, КОТОРЫЙ УГРОЖАЕТ ЖИЗНИ НЕВИННЫХ ЛЮДЕЙ ИЛИ ПРИВОДИТ К ИХ ГИБЕЛИ, ИЛИ СТАВИТ ПОД УГРОЗУ ОСНОВНЫЕ СВОБОДЫ, И ИЗУЧЕНИЕ КОРЕННЫХ ПРИЧИН ЭТИХ ФОРМ ТЕРРОРИЗМА И АКТОВ НАСИЛИЯ, ПРОИСТЕКАЮЩИХ ИЗ НИЩЕТЫ, БЕЗЫСХОДНОСТИ, БЕД И ОТЧАЯНИЯ И ПОБУЖДАЮЩИХ НЕКОТОРЫХ ЛЮДЕЙ ЖЕРТВОВАТЬ ЧЕЛОВЕЧЕСКИМИ ЖИЗНЯМИ, ВКЛЮЧАЯ И СВОИ СОБСТВЕННЫЕ, В СТРЕМЛЕНИИ ДОБИТЬСЯ РАДИКАЛЬНЫХ ПЕРЕМЕН

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

Тридцать первый год

Письмо Постоянного представителя Израиля при Организации  
Объединенных Наций от 23 августа 1976 года на имя  
Генерального секретаря

По указанию моего правительства имею честь обратить Ваше внимание на преступное нападение, совершенное 11 августа 1976 года на пассажиров самолета израильской авиакомпании Эль-Аль в международном аэропорту Стамбула. В результате этого нападения четыре пассажира различных национальностей были убиты и 21 человек ранен.

Это последнее преступное нападение в длинной цепи нападений, беспощадно совершавшихся арабскими террористами против невинных гражданских лиц, включая женщин и детей, на международных авиалиниях и в других местах.

Организация, которая называет себя "Народный фронт освобождения Палестины" и которая является составной частью так называемой Организации освобождения Палестины, заявила о том, что это она совершила этот акт, подчеркнув, что ее члены осуществили не только это нападение, но также совершили угон самолета авиакомпании "Эр Франс" из Афин в Энтеббе в конце июня 1976 года.

Направляющей силой этих гнусных нападений является Ливия. Она несет ответственность за преступные акты вместе с лицами, совершившими их.

\* A/31/150.

Было совершенно очевидно доказано, что оба террориста, которые совершили нападение в Стамбуле, прибыли к своей цели из Ливии. По сообщениям информационных агентств из Стамбула террористы заявили, что оружие и финансовые средства они получили от ливийского правительства. Следует напомнить, что по пути в Энтеббе угнанный самолет компании "Эр Франс" первую посадку для заправки сделал в Ливии.

Активное участие Ливии и ее президента полковника Муамара аль-Каддафи в планировании, поддержке и сотрудничестве с арабскими террористическими движениями и международными террористическими движениями не только против Израиля, но также против других стран Северной Африки, Ближнего Востока и других районов мира общеизвестно сейчас во всем мире.

Действительно, полковник Каддафи с гордостью говорил об этом факте в своей речи на Конференции неприсоединившихся стран в Коломбо 18 августа 1976 года.

Организация и финансирование за счет значительных поступлений от продажи нефти убийств, подрывных актов, заговоров и диверсий в странах вне Ливии - такова официальная и систематическая политика президента Ливии. Эти акты являются вопиющим нарушением Устава Организации Объединенных Наций и принципов международного права.

Следует отметить, что даже президент Египта Садат подтвердил причастность полковника Каддафи и его ответственность за угон самолета компании "Эр Франс" в Энтеббе. В интервью кувейтской газете "Ас-Сайяссех" президент Египта заявил, что угон французского самолета в Энтеббе был согласован на совещании, которое состоялось между Каддафи и Джорджем Хабашем, руководителем так называемого Народного фронта, и что Каддафи "оплатил и организовал контрабандный провоз оружия в Афины в ливийских дипломатических вагонах и что ливийское посольство затем передало это оружие террористам (ЮПИ, Каир, 14 августа 1976 года).

Список преступлений, совершенных Каддафи в течение шестилетнего срока его правления Ливией, слишком велик, чтобы привести его полностью в данном случае. Достаточно напомнить лишь несколько примеров его сотрудничества с международными арабскими террористическими движениями, особенно его причастность к нападениям на международный гражданский воздушный транспорт. И все это несмотря на то, что Ливия подписала Гаагскую конвенцию 1970 года и Монреальскую конвенцию 1971 года.

<u>Дата</u>	<u>Случаи захвата самолетов и нападений на международные аэропорты</u>
8 сентября 1971 года	Захват ливийским террористом самолета иорданской авиакомпании "Алиа". Террорист был арестован и через несколько дней освобожден.
29 октября 1972 года	Захват самолета западногерманской авиакомпании "Люфтганза" двумя террористами, которые потребовали освобождения убийц израильских спортсменов на олимпийских играх в Мюнхене. Террористы нашли убежище в Ливии, где они были освобождены.
9 апреля 1973 года	Два подразделения так называемой "Национальной молодежной организации освобождения Палестины", палестинской террористической организации, поддерживаемой, финансируемой и подготовленной Ливией, осуществили два нападения в Никозии, Кипр. Одно нападение было совершено на резиденцию израильского посла, а второе, на самолет израильской авиакомпании "Эль-Аль" в аэропорту Никозии.
20 июля 1973 года	Самолет "Боинг-747" японской авиакомпании "Джэпэн эйрлайнз", совершавший полет из Парижа в Токио через Амстердам, был захвачен пятью террористами и посажен в Ливии. В Ливии 24 июля 1973 года он был взорван. Позже ливийские власти освободили террористов.
5 августа 1973 года	Беспощадное убийство, совершенное террористами в афинском аэропорту. Пять пассажиров были убиты и 55 - ранены, большинство из них - пассажиры самолета авиакомпании ТВА, который прибыл из Израиля. Одна из двух террористических групп, совершившая это нападение, прибыла из Бенгази. Террористы, которые заявили, что они прошли подготовку в Ливии, были освобождены и отправлены на самолете в Ливию в феврале 1974 года.

- 5 сентября 1973 года Нападение террористов с применением ракет на самолет израильской авиакомпании "Эль-Аль" было сорвано в Риме. Пять террористов были арестованы и у них было найдено несколько ракет класса земля-воздух, типа САМ-7, предоставленных Ливией. Три террориста были освобождены и отправлены на самолете в Ливию 1 марта 1974 года.
- 17 декабря 1973 года Террористы, являющиеся членами поддерживаемой Ливией так называемой "Национальной молодежной организации освобождения Палестины", совершили нападение на самолет авиакомпании "Панамерикан" и самолет авиакомпании "Люфтганза" в международном аэропорту в Риме. Тридцать два пассажира были убиты. Одному самолету был причинен значительный ущерб, а террористы с 13 заложниками улетели в Кувейт на втором самолете.
- 3 марта 1974 года Английский самолет, следовавший из Бейрута в Амстердам, был захвачен террористами - членами одной из террористических организаций поддерживаемых Ливией. Террористы взорвали самолет после того, как пассажиры и экипаж были освобождены.

<u>Дата</u>	<u>Другие нападения</u>
5 сентября 1972 года	Убийцы израильских спортсменов на Олимпийских играх в Мюнхене пользовались ливийскими дипломатическими чемоданами для переправки оружия в Германию. После того, как они были уничтожены полицией Федеративной Республики Германии, их, по указанию Каддафи, похоронили в Ливии как героев.
1 марта 1973 года	Террористы, которые заняли посольство Саудовской Аравии в Хартуме и убили американского посла, а также одного американского и одного бельгийского дипломата, пользовались ливийскими дипломатическими чемоданами, для того чтобы переправить свое оружие в Хартум. После убийства террористы были переправлены в Ливию.
28 сентября 1973 года	Террористы взяли заложниками иммигрантов из Советского Союза в поезде, который прибыл в Австрию через Чехословакию. Впоследствии этим террористам был предоставлен самолет, который доставил их в Ливию.
2 февраля 1974 года	Три террориста захватили греческое судно и потребовали освобождения двух террористов, которые совершили зверское убийство в афинском аэропорту в августе 1973 года. Эти террористы были отправлены в Ливию и освобождены.

Ливия, тоталитарная диктатура, управляемая полковником Каддафи, на руках которого кровь невинных жертв международного и арабского террора во всем мире, является членом Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Согласно Уставу Организации Объединенных Наций главная ответственность за "поддержание международного мира и безопасности" лежит именно на Совете Безопасности.

Представитель этого преступного режима в следующем месяце будет Председателем Совета Безопасности. Что может быть более вопиющим примером систематического циничного пренебрежения к Уставу Организации Объединенных Наций, чем тот факт, что представитель Ливии, финансирующей и провоцирующей международный террор, будет председательствовать в Совете Безопасности в течение сентября. Ровно четыре года спустя после зверского убийства израильских спортсменов на Мюнхенской олимпиаде сообщник этого преступления возьмет на себя обязанности Председателя Совета Безопасности.

A/31/182  
S/12186  
Russian  
Page 6

Правительство Израиля убеждено, что настало время, когда Организация Объединенных Наций должна принять безотлагательные и эффективные меры для того, чтобы покончить с этим нетерпимым положением.

Имею честь просить о распространении этого письма в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту I13 предварительной повестки дня, а также Совета Безопасности.

Хаим ГЕРЦОГ  
Постоянный представитель Израиля при  
Организации Объединенных Наций

-----